

Xtra.Remote Control (mk2)

1. INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Les accessoires suivants sont associés à la télécommande :

- Télécommande
- Adaptateur (1A @ 5V DC)
- Deux piles rechargeables (NiMH)
- La coque de protection en silicone industrielle est incluse par défaut



a. Disposition des piles

L'unité Xtra.Remote Control peut être munie de 2 piles rechargeables NiMH de type AA. Pour placer ces piles, dévissez les vis retenant le couvercle. Placez les piles en respectant les symboles + et – indiqués dans le compartiment des piles. Fermez le compartiment des piles en revissant les vis sans exagération, manuellement.



Important :

- Utilisez uniquement des piles rechargeables de type NiMH
- N'utilisez **PAS** de piles traditionnelles.
- N'utilisez **PAS** de piles alcalines.
- N'utilisez **PAS** de piles au lithium.
- N'utilisez **PAS** simultanément des piles neuves et usagées.
- N'utilisez **PAS** simultanément des piles provenant de fabricants différents

Les piles contiennent des produits chimiques. Mettez les piles usagées au rebut comme des déchets chimiques et conservez-les hors de portée des enfants.

b. Connexion de l'adaptateur

Connectez l'adaptateur fourni au port USB situé sur le côté supérieur de l'unité Xtra.Remote Control, puis branchez l'adaptateur à une prise du secteur.

Lorsque vous connectez l'adaptateur à la télécommande, vous pouvez utiliser celle-ci sans piles. Vous pouvez aussi utiliser l'adaptateur pour charger les piles NiMH dans l'unité Xtra.Remote Control.

L'unité Xtra.Remote Control se charge également si elle est connectée à un ordinateur au moyen d'un mini-câble USB.

2. DÉMARRAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE

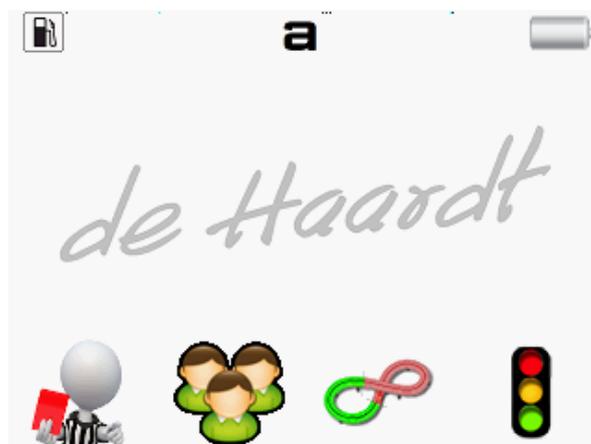
a. Activation et désactivation de la télécommande

Appuyez sur le bouton **ON/OFF** du clavier de l'unité Xtra.Remote Control pendant au moins une seconde pour la mettre sous tension. Une fois l'unité sous tension, vous pouvez la mettre hors tension en appuyant sur ce même bouton jusqu'à ce qu'elle s'éteigne.



b. Menu principal et navigation

Lorsque l'unité Xtra.Remote Control se trouve sous tension, le menu principal s'affiche.



c. Électrique/carburant

Dans l'angle supérieur gauche de l'écran, une icône **carburant** ou **électrique** indique le mode actuel de l'unité Xtra.Remote Control.

La même unité Xtra.Remote Control peut commander des karts électriques et à carburant. Sélectionnez le type de karts utilisés sur la piste active.

Les options possibles sont :

Kart à carburant



(option par défaut)

Kart électrique



POUR PLUS DE DÉTAILS, VOIR LE MENU DE CONFIGURATION

d. Sélection de la piste

Au centre de la partie supérieure de l'écran, 1 à 4 lettres s'affichent. Elles correspondent aux **pistes** activées par l'unité Xtra.Remote Control. Par défaut, la piste **A** est activée. Si votre piste de kart est proche d'une autre piste, vous pouvez envisager de changer de piste.

Les pistes peuvent être activées ou désactivées. Cette fonctionnalité est particulièrement utile si plusieurs pistes de kart sont présentes dans le voisinage.

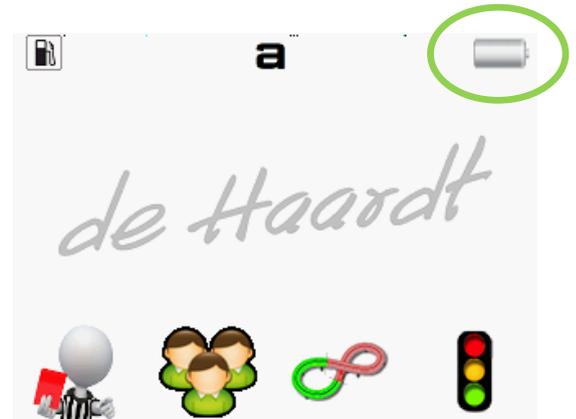
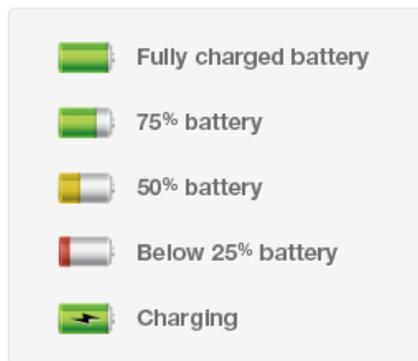
Les pistes sont indiquées par les lettres **A**, **B**, **C** et **D**.

POUR PLUS DE DÉTAILS, VOIR LE MENU DE CONFIGURATION



e. Icône des piles

Dans l'angle supérieur droit de l'écran, une icône de piles indique la charge des piles.



f. Paramètres des boutons de vitesse

La télécommande comporte 4 boutons dédiés à la réduction de la vitesse des karts. Ces boutons sont appelés :

SPD1, SPD2, SPD3 et SPD4



Le bouton **SPD1** (Speed 1, vitesse 1) correspond à la vitesse la plus faible et **SPD4** (Speed 4, vitesse 4) à la vitesse la plus élevée.

Ces limites de vitesse sont des valeurs par défaut définies sur les limites suivantes :

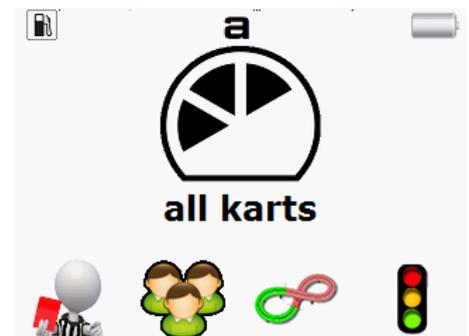
SPD1 : 2 100 TPM (tours par minute)

SPD2 : 3 000 TPM

SPD3 : 4 000 TPM

SPD4 : aucune limite de TPM

Si nécessaire, les paramètres de TPM peuvent être modifiés selon vos propres exigences.



POUR PLUS DE DÉTAILS, VOIR LE MENU DE CONFIGURATION

g. Barre des touches de fonction

Les icônes situées dans la partie inférieure de l'écran peuvent être sélectionnées au moyen des touches de fonction. Les icônes affichées dépendent du menu actif.



Dans le menu principal, les icônes suivantes sont affichées par défaut :



Pénalité

Groupes

Secteurs

Feux tricolores

Vous pouvez revenir au menu principal à partir de tous les autres menus en appuyant sur le bouton **SHIFT**, puis sur le bouton **0**.

3. FONCTIONNEMENT DE BASE DE LA TÉLÉCOMMANDE

a. Arrêt simultané de tous les karts

Pour arrêter tous les karts simultanément, appuyez sur le bouton **SHIFT**, puis sur le bouton **STOP**.

Si nécessaire, la télécommande peut être programmée pour exécuter cette fonction lorsque vous appuyez sur le bouton **STOP** seulement.

Vous pouvez arrêter tous les karts (avec ou sans le bouton **SHIFT**, selon la configuration) directement à partir de tous les menus.



POUR PLUS DE DÉTAILS, VOIR LE MENU DE CONFIGURATION

b. Réglage de la vitesse de tous les karts

Appuyez sur l'un des boutons SPD, sans le faire précéder d'un nombre. Pour supprimer la limite de vitesse, utilisez le bouton SPD4.

c. Réglage de la vitesse d'un kart particulier

Vous pouvez régler la vitesse de chaque kart de 2 manières différentes :

1. Entrez le numéro de série du Xtra.Shutdown Transponder monté sur le kart concerné, puis appuyez sur l'un des boutons SPD.
2. Entrez le numéro du kart, puis appuyez sur l'un des boutons SPD.

Les numéros de série sont compris entre 65 536 et 1 048 575.

Les numéros de karts sont compris entre 1 et 245.

Pour arrêter plusieurs karts successifs, entrez le premier numéro, appuyez sur le bouton ENTER, puis entrez le dernier numéro de la séquence suivi du bouton SPD requis.



POUR PLUS DE DÉTAILS, VOIR LE MENU DE CONFIGURATION

d. Réglage de la vitesse d'un groupe de karts

Avant d'utiliser cette fonction, vous devez tout d'abord attribuer (une seule fois) un ou des numéros de groupes au Xtra.Shutdown Transponder.

POUR PLUS DE DÉTAILS, VOIR LE MENU DE CONFIGURATION

Pour régler la vitesse d'un groupe de karts, accédez au menu des groupes, puis entrez le numéro du groupe et appuyez sur le bouton SPD requis. Les numéros de groupes sont compris entre 1 et 5.



e. Réglage de la vitesse dans des secteurs multiples

Pour vous permettre d'utiliser cette possibilité, le kart doit être muni d'un Xtra.Sector Sensor connecté au Xtra.Shutdown Transponder au moyen du réseau. En outre, la piste doit être divisée en secteurs au moyen du Xtra.Sector Beacon.

Pour régler la vitesse de tous les karts d'un secteur donné, accédez au menu des secteurs, entrez le numéro du secteur, puis appuyez sur le bouton SPD.



Pour régler la vitesse dans plusieurs secteurs successifs, accédez au menu des secteurs, entrez le numéro du premier secteur, puis appuyez sur le bouton ENTER. Entrez ensuite le numéro du dernier secteur, puis appuyez sur le bouton SPD.



f. Pénalités

Des pénalités (une limite de vitesse pour une brève durée) peuvent être attribuées à un kart, à un groupe de karts ou à tous les karts simultanément. Pour accéder au menu des pénalités, appuyez sur le bouton situé sous l'icône des pénalités, illustrée à droite.



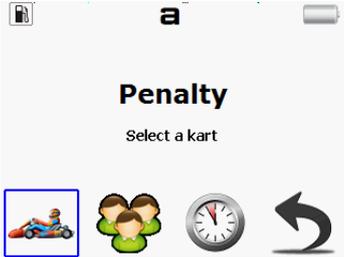
Pour attribuer une pénalité à tous les karts, appuyez sur le bouton SPD à partir de ce menu, sans le faire précéder d'un nombre.

Pour attribuer une pénalité à un seul kart ou à un groupe de karts, sélectionnez tout d'abord

l'icône des pénalités

puis l'icône des karts

ou l'icône des groupes,



entrez ensuite le numéro du kart ou du groupe et appuyez sur le bouton SPD.

Pour modifier la durée de la pénalité, appuyez sur le bouton situé sous l'icône d'horloge dans le menu des pénalités.



Pour faire défiler les valeurs, appuyez sur le bouton situé sous ces icônes.



Appuyez ensuite sur le  bouton ci-dessous pour confirmer votre choix. Cette durée de pénalité est conservée jusqu'à ce que vous la modifiiez à nouveau.

g. Utilisation des feux tricolores (de course)

Par défaut, l'unité Xtra.Remote Control peut actionner les feux tricolores (de course) rouges, oranges et vertes.

Pour actionner les feux tricolores (de course), appuyez sur le bouton situé sous l'icône des feux tricolores, illustrée à droite, afin d'accéder au menu des feux tricolores.



Vous pouvez passer d'un feu à l'autre en appuyant sur le bouton situé sous la couleur correspondante.

Quatre fonctions supplémentaires permettent d'allumer et d'éteindre plusieurs feux tricolores simultanément :

- 7 pour allumer le feu rouge et éteindre les feux jaune et vert.
- 8 pour allumer le feu jaune et éteindre les feux rouge et vert.
- 9 pour allumer le feu vert et éteindre les feux jaune et rouge.
- 0 pour éteindre tous les feux tricolores.



4. CONFIGURATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

a. Menu de configuration

Le bouton **FLÈCHE DROITE** permet d'accéder au menu de configuration. Ce menu est protégé par un code PIN. Le code PIN par défaut est 0000.

Vous pouvez modifier ou désactiver ce code PIN. Pour plus d'informations, voir le paragraphe b, xi.



Le menu de configuration affiche tous les composants du système pouvant être configurés au moyen de l'unité Xtra.Remote Control.

À partir du menu de configuration, vous pouvez accéder aux sous-menus suivants.



Menu
Transpondeur

Menu
Préférences

Fonctions
avancées

À tout instant et quel que soit le menu en cours, vous pouvez quitter ce menu en appuyant sur les boutons SHIFT et 0.

b. Menu Préférences

Vous pouvez configurer la télécommande selon vos exigences et vos préférences.

Pour modifier les préférences de la télécommande, appuyez sur le bouton situé sous l'icône illustrée à droite.



Pour parcourir les préférences, utilisez les boutons ci-dessous de flèche vers le haut et vers le bas.



Vous pouvez aussi utiliser les boutons de **FLÈCHE GAUCHE** ou **FLÈCHE DROITE** (situés à côté du bouton STOP).



i. Stop ou Shift-Stop

Vous pouvez arrêter tous les karts simultanément en appuyant sur le bouton STOP, tout en appuyant ou non sur le bouton SHIFT.

Comme tous les moteurs s'arrêtent, appuyer sur le bouton STOP accidentellement sur une piste comportant des karts à carburant peut être inacceptable.

Les options possibles sont :

- Stop avec Shift (option par défaut)
- Stop sans Shift

ii. Temps de pénalité

À partir de ce menu, vous pouvez configurer la durée pendant laquelle un kart est ralenti en raison d'une pénalité. Vous pouvez également accéder à ce menu à partir du menu des pénalités.

Les options possibles sont :

- 3 secondes
- 5 secondes
- 10 secondes (valeur par défaut)
- 20 secondes
- 30 secondes

iii. Luminosité de l'écran

À partir de ce menu, vous pouvez configurer la luminosité de l'écran à cristaux liquides. N'oubliez pas que plus l'écran est lumineux, plus les piles s'épuisent rapidement.

Les options possibles sont :

- Maximum
- Élevé (valeur par défaut)
- Moyen
- Faible

iv. Temporisation d'économie d'énergie

La luminosité de l'écran diminue automatiquement si vous n'appuyez pas sur les boutons pendant une certaine durée. Vous pouvez configurer cette durée ici.

Cette fonction permet de prolonger la durée de vie des piles.

Les options possibles sont :

- Toujours actif (désactive cette fonction)
- 10 secondes
- 30 secondes (valeur par défaut)
- 60 secondes
- 90 secondes

v. Temporisation d'arrêt

L'unité Xtra.Remote Control peut s'éteindre automatiquement pour réduire l'utilisation des piles.

Les options possibles sont :

- Toujours actif (désactive cette fonction)
- 2 minutes
- 5 minutes
- 10 minutes (valeur par défaut)
- 30 minutes
- 60 minutes

vi. Langue

L'unité Xtra.Remote Control prend en charge plusieurs langues.

Les options possibles sont :

- English (valeur par défaut)
- Nederlands
- Français
- Deutsch
- Italiano
- Español

vii. Électrique/carburant

La même unité Xtra.Remote Control peut commander des karts électriques et à carburant. Sélectionnez le type de karts utilisés sur la piste active.

Les options possibles sont :

- Kart à carburant  (option par défaut)
- Kart électrique 

viii. Sélection de la piste

Vous pouvez passer d'une piste active à l'autre en appuyant sur le bouton situé sous la piste correspondante. Vous pouvez utiliser la télécommande simultanément sur plusieurs circuits. Après avoir changé les pistes actives, appuyez sur ENTRÉE pour confirmer ces modifications. Pour annuler les modifications, appuyez sur le bouton FLÈCHE GAUCHE ou FLÈCHE DROITE.



Cette fonctionnalité est particulièrement utile si plusieurs pistes de kart sont présentes dans le voisinage.

Les pistes sont indiquées par les lettres **A, B, C** et **D**.
Les pistes activées s'affichent sur l'écran de départ.



ix. Paramètres Vitesse/TPM pour karts à carburant

Vous pouvez modifier les valeurs TPM standard d'un kart à carburant selon les besoins des karts utilisés ou la disposition de votre piste.

Ces limites de vitesse sont des valeurs par défaut définies sur les limites suivantes :

SPD1 : 2 100 TPM (tours par minute)

SPD2 : 3 000 TPM

SPD2 : 4000 TPM

SPD4 : aucune limite de TPM

Vous pouvez remplacer les trois premières valeurs par toute valeur de TPM souhaitée, avec une valeur maximale de 8 000 TPM.

x. Afficher les commandes des autres

Vous pouvez afficher les commandes envoyées par d'autres unités Xtra.Remote Control, Xtra.Mini Remote ou Xtra.Range Extender.

Les options possibles sont :

Afficher les autres

Masquer les autres (valeur par défaut)

xi. Protéger les fonctions avancées

Vous pouvez protéger le menu de configuration au moyen d'un code PIN. L'accès au menu de configuration est alors accordé uniquement sur entrée de ce code. Le code PIN par défaut est **0000**.

Vous pouvez aussi modifier ou désactiver ce code PIN.

Sélectionnez l'une des options proposées :

Désactiver la protection

Modifier le code PIN

Grâce à cette fonctionnalité, seul le personnel connaissant le code PIN peut modifier les paramètres et les préférences.

xii. Utiliser des pénalités

Si vous ne souhaitez pas utiliser de pénalités, vous pouvez supprimer cette fonction du menu principal.

Les options possibles sont :

Désactiver les pénalités (l'icône des pénalités ne s'affiche plus sur l'écran de départ)

Activer les pénalités (valeur par défaut)

xiii. Utiliser des groupes

Si vous ne souhaitez pas utiliser de groupes, vous pouvez supprimer cette fonction du menu principal.

Les options possibles sont :

Désactiver les groupes (l'icône des groupes ne s'affiche plus sur l'écran de départ)

Activer les groupes (valeur par défaut)

xiv. Utiliser des secteurs

Si vous ne souhaitez pas utiliser de secteurs, vous pouvez supprimer cette fonction du menu principal.

Les options possibles sont :

Désactiver les secteurs (l'icône des secteurs ne s'affiche plus sur l'écran de départ)

Activer les secteurs (valeur par défaut)

xv. Utiliser les feux tricolores

Si le panneau de commande des feux tricolores n'est pas installé, vous pouvez supprimer cette fonction du menu principal.

Les options possibles sont :

Désactiver les feux tricolores (l'icône des feux tricolores ne s'affiche plus sur l'écran de départ)

Activer les feux tricolores (valeur par défaut)

5. CONFIGURATION DES TRANSPONDEURS

a. Connexion d'un kart

Pour connecter un kart, accédez au menu de configuration et appuyez sur le bouton situé sous le symbole illustré à droite (menu des transpondeurs).

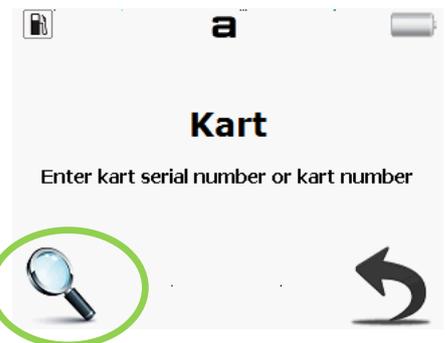


L'écran suivant s'affiche.

Vous pouvez connecter un kart comme suit.

Entrez le numéro de série ou le numéro court du transpondeur, puis appuyez sur le bouton de recherche.

REMARQUE : le transpondeur à configurer doit être monté sur un kart actif!

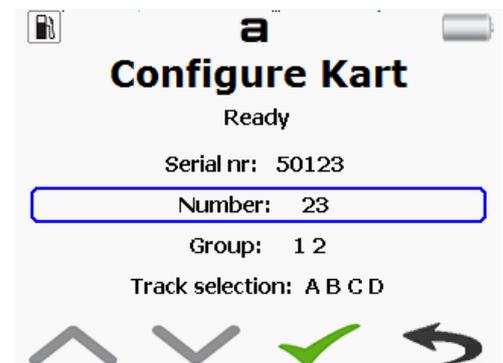


Vous pouvez aussi désactiver tous les karts de la piste, à l'exception du kart à configurer. Appuyez ensuite sur le bouton de recherche sans entrer de nombre.

La télécommande se connecte alors à tout kart actif.

Si vous utilisez cette fonction, n'oubliez pas qu'un seul kart doit être actif.

Une fois la connexion au transpondeur établie, l'écran suivant s'affiche.



Utilisez les boutons de flèche vers le haut et le bas pour parcourir le menu.

i. Numéro de série

Le numéro de série correspond au numéro de série présent sur l'étiquette du transpondeur. Ce numéro de série ne peut pas être modifié.

ii. Nombre (Numéro de kart)

Le numéro de kart peut être remplacé par tout nombre compris entre 1 et 245. Il est conseillé d'attribuer un numéro de kart unique à chaque kart.

Pour modifier le numéro de kart, entrez le nouveau numéro, puis appuyez sur  afin d'envoyer les nouveaux paramètres.

iii. Groupe

Chaque transpondeur peut être attribué à un certain nombre de groupes (un à cinq), ou à aucun groupe.

Pour modifier l'appartenance d'un transpondeur à un groupe, sélectionnez la ligne du groupe, puis entrez le numéro souhaité. Appuyez sur le bouton 0 pour retirer tous les groupes.

Pour modifier le numéro d'un groupe, entrez le nouveau numéro, puis appuyez sur  afin d'envoyer les nouveaux paramètres.

iv. Sélection de la piste

Chaque transpondeur doit être attribué à au moins une piste. Pour modifier les pistes d'un transpondeur, sélectionnez la ligne des pistes et appuyez sur :

- 1 pour passer à la piste A
- 2 pour passer à la piste B
- 3 pour passer à la piste C
- 4 pour passer à la piste D

Si aucune piste n'est sélectionnée, la piste A est activée automatiquement.

v. Lire le compteur

Le transpondeur maintient un compteur de temps actif. Pour lire ce compteur, sélectionnez la ligne Lire le compteur, puis appuyez sur .

vi. Réinitialiser le compteur

Pour réinitialiser le compteur, sélectionnez la ligne Réinitialiser le compteur, puis appuyez sur .

vii. Lire tension et tpm

La tension d'alimentation et les tpm d'un transpondeur peuvent être surveillés.

Il existe une différence entre les karts à carburant et les karts électriques. L'unité Xtra.Remote Control détecte automatiquement le type de transpondeur auquel elle est connectée.

Un transpondeur à carburant surveille les TPM moyens et réels et la tension d'alimentation.

Un transpondeur électrique surveille la tension réelle de la batterie. Les valeurs minimales et maximales sont également surveillées.

viii. Version logicielle

Cette ligne indique la version logicielle du transpondeur.

ix. Tableau de commutation (EV uniquement)

Le transpondeur EV maintient un tableau configurant le paramétrage des relais. Chaque vitesse peut disposer de son propre ensemble de paramètres de relais.

Ce menu comporte les options suivantes.

Rappeler le tableau de commutation à distance

Enregistrer le tableau de commutation à distance

Recevoir d'un transpondeur

Envoyer à un transpondeur

Paramètres de relais Démarrage

Paramètres de relais Arrêt du kart

Paramètres de relais Vitesse 1

Paramètres de relais Vitesse 2

Paramètres de relais Vitesse 3

Paramètres de relais Vitesse 4

Garantie

1. *De Haardt Electronic Engineering BV garantit pendant 12 mois, à compter de la livraison des biens vendus ou fournis pour utilisation, que lesdits biens peuvent effectuer les tâches décrites dans les manuels, les descriptions et la documentation ;*
2. *La garantie définie aux présentes est limitée, à la discrétion de De Haardt Electronic Engineering BV, à la réparation gratuite des défauts de matériau et de fabrication dans les ateliers de De Haardt Electronic Engineering BV, à la fourniture gratuite de pièces neuves, avec reprise et acquisition des pièces défectueuses, ou à l'application d'une réduction de prix, convenue avec l'autre partie, aux biens vendus ou fournis pour utilisation. De Haardt Electronic Engineering BV ne peut en aucune circonstance être contraint de se rendre sur le lieu de livraison des biens pour établir les défauts invoqués par l'autre partie. De même, De Haardt Electronic Engineering BV ne peut être contraint d'effectuer des réparations en dehors de ses propres ateliers.*
3. *La garantie mentionnée au troisième paragraphe ne couvre pas les frais de démontage, de main-d'œuvre, de transport et de déplacement, dans le sens le plus général de tous ces termes. Ces frais sont facturés dans tous les cas.*
4. *La garantie devient nulle et non avenue si :*
des modifications aux biens vendus ou fournis pour utilisation par De Haardt Electronic Engineering BV ont été apportées par d'autres parties que De Haardt Electronic Engineering BV ou des personnes expressément autorisées par De Haardt Electronic Engineering BV, sauf après consentement écrit de De Haardt Electronic Engineering BV aux dites modifications ;
les défauts des biens vendus ou fournis pour utilisation par De Haardt Electronic Engineering BV résultent :
d'une négligence de maintenance, par l'autre partie ou par des utilisateurs tiers, des biens vendus ou fournis pour utilisation ;
d'une utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions fournies par De Haardt Electronic Engineering BV pour l'installation des biens ;
d'une utilisation incompétente et/ou d'un abus, par l'autre partie ou par des utilisateurs tiers, des biens vendus ou fournis pour utilisation ;
d'une usure normale ;
de réparations ou remplacements effectués par des personnes non expressément autorisées par De Haardt Electronic Engineering BV, sauf après consentement écrit de De Haardt Electronic Engineering BV aux dits remplacements ou aux dites réparations.
5. *Les travaux non couverts par la garantie définie aux présentes sont facturés à l'autre partie conformément aux tarifs en vigueur de De Haardt Electronic Engineering BV.*
6. *Nonobstant les dispositions des paragraphes précédents, la garantie fournie par De Haardt Electronic Engineering BV ne s'étend pas au-delà de toute garantie accordée à De Haardt Electronic Engineering BV par le fabricant ou fournisseur des matériels et/ou logiciels concernés et appliquée pour De Haardt Electronic Engineering BV. De Haardt Electronic Engineering BV s'engage, sur demande de l'autre partie, à informer ladite partie du contenu des contrats passés entre De Haardt et ses fournisseurs.*